

THE STATES assembled on Tuesday,
18th November 1997 at 9.30 a.m. under
the Presidency of the Bailiff,
Sir Philip Bailhache

His Excellency the Lieutenant Governor,
General Sir Michael Wilkes, K.C.B., C.B.E,
was present.

All members were present with the exception of -

Senator Richard Joseph Shenton - out of the
Island
Senator John Stephen Rothwell - out of the
Island
Senator Leonard Norman - out of the Island
Robert Lester Le Brocq, Connétable of St.
Helier - out of the Island
Margaret Anne Le Geyt, Deputy of St.
Saviour - ill
Jacqueline Jeannette Huet, Deputy of St.
Helier - out of the Island
Terence John Le Main, Deputy of St.
Helier - out of the Island.

Prayers

H.M. The Queen and Prince Philip's Golden
Wedding Anniversary - message.

The Bailiff informed the Assembly that His
Excellency the Lieutenant Governor of Jersey had
sent the following message to the Private
Secretary to Her Majesty The Queen -

``I should be grateful if you will convey
the following message to Her Majesty The

Queen,

The Lieutenant Governor, Bailiff, States and People of Jersey send Your Majesty and Prince Philip their heartfelt congratulations on the occasion of Your Golden Wedding Anniversary.

Islanders have for centuries felt and demonstrated strong loyalty towards the Crown and feel particular pride today associating themselves with the joyous event which Your Majesty is celebrating. The bells of the Island's churches will ring out over the Island as a token of our respect and affection.

They recall with pleasure the visit of Your Majesty and Prince Philip in 1989 and express the hope that You will honour them with another visit in the not too distant future."

Tributes to the late Jurat M. Bonn and the late Mr. J.Le S. Gallichan

The Bailiff paid tribute to the late Jurat Michael Bonn, a former Deputy of St. Peter, and the late Mr. John Le Sueur Gallichan, a former Deputy of Trinity.

THE STATES observed one minute's silence as a mark of respect.

Subordinate legislation tabled

The following enactments were laid before the States, namely -

1. Social Security (Contributions) (Amendment No. 5) (Jersey) Order 1997. R & O 9169.
2. Pilotage (Dues and Fees) (Amendment No. 9) (Jersey) Order 1997. R & O 9170.

Matters presented

The following matters were presented to the States -

1. Jersey Sport Leisure and Recreation Strategy 1998 - 2002.
Presented by the Sport, Leisure and Recreation Committee.
2. Regulation of Undertakings and Development: six-monthly manpower returns - R.C.38/97.
Presented by the Finance and Economics Committee.
THE STATES ordered that the said report be printed and distributed.
3. States of Jersey Law 1966, as amended - delegation of functions: civil service administration - R.C.39/97.
Presented by the Establishment Committee.
THE STATES ordered that the said report be printed and distributed.
4. International Conventions and Agreements: progress report for the period ended 30th September 1997 - R.C.40/97.
Presented by the Policy and Resources Committee.
THE STATES ordered that the said report be printed and distributed.
5. Mains Drains - connection to all properties: petition (P.108/97): report - P.179/97.
Presented by the Public Services Committee.
THE STATES ordered that the said report be printed and distributed.

Matter noted - acceptance of tender

THE STATES noted an Act of the Finance and Economics Committee, dated 10th November 1997, showing that, in pursuance of Rule 5 of the Public Finances (General) (Jersey) Rules 1967, as amended, the Committee had noted that the Housing Committee had accepted the lowest of five tenders, namely that submitted by A.C. Mauger and Son (Sunwin) Limited in the sum of £3,730,000 in a contract period of 78 weeks for Phases V and VI of the redevelopment of Nicholson Park (Wilkes Gardens), St. Helier.

Matters lodged

The following matters were lodged "au Greffe" -

1. Draft Terms of Employment (Amendment No. 2) (Jersey) Regulations 199 - P.172/97.
Presented by the Employment and Social Security Committee.
2. Draft Road Traffic (No. 47) (Jersey) Regulations 199 - P.173/97.
Presented by the Public Services Committee.
3. Draft Amendment (No. 20) to the Tariff of Harbour and Light Dues - P.174/97.
Presented by the Harbours and Airport Committee.
4. Draft Royal Court (Possession Orders) (Jersey) Law 199 - P.175/97.
Presented by the Legislation Committee.
5. Draft Boats and Surf-Riding (Control) (Amendment No. 16) (Jersey) Regulations 199 - P.176/97.
Presented by the Harbours and Airport Committee.
6. Draft Harbours (Amendment No. 26) (Jersey) Regulations 199 - P.177/97.
Presented by the Harbours and Airport Committee.
7. Draft Probate (Jersey) Law 199 - P.178/97.
Presented by the Legislation Committee.
8. Haut de la Garenne, St. Martin: redevelopment - P.180/97.
Presented by Senator L. Norman.
9. Draft The Lloyds TSB (Jersey) Law 1997 (Appointed Day) Act 199 - P.181/97.
Presented by the Finance and Economics Committee.
10. Draft Natwest Offshore Limited

(Jersey) Law 1997 (Appointed Day) Act
199 - P.182/97.
Presented by the Finance and
Economics Committee.

11. Public Lotteries Board:
membership - P.183/97.
Presented by the Gambling
Control Committee.

12. Budget 1998: amendment -
P.185/97
Presented by Deputy P.J. Rondel
of St. John.

13. Budget 1998: second amendment -
P.186/97
Presented by Deputy R.C. Duhamel
of St. Saviour.

The following matters were lodged ``au Greffe"
on 11th November 1997 -

1. Budget 1998.
Presented by the Finance and
Economics Committee.
2. St. Helier Waterfront area:
acquisition of contested interest -
P.171/97.
Presented by the Policy and
Resources Committee.

Arrangement of public business for the present
meeting

THE STATES noted that Senator Wendy Kinnard had
withdrawn the outstanding paragraph of P.160/97
(Manpower policy) in the fourth amendments to
the Strategic Policy Review and Action Plan 1997
(P.149/97).

Arrangement of public business for the next
meeting on 2nd and 3rd December 1997

THE STATES confirmed that the following matters
lodged ``au Greffe" would be considered at the
next meeting on 2nd and 3rd December 1997 -

Budget 1998.
Lodged: 11th November 1997.
Finance and Economics Committee.

Budget 1998: amendment - P.185/97

Presented by Deputy P.J. Rondel of
St. John.

Budget 1998: second amendment -
P.186/97
Presented by Deputy R.C. Duhamel of
St. Saviour.

Draft Road Traffic (No. 47)
(Jersey) Regulations 199 - P.173/97.
Lodged: 18th November 1997.
Public Services Committee.

Draft Amendment (No. 20) to the
Tariff of Harbour and Light Dues -
P.174/97.
Lodged: 18th November 1997.
Harbours and Airport Committee.

Draft Boats and Surf-Riding (Control)
(Amendment No. 16) (Jersey) Regulations
199 - P.176/97.
Lodged: 18th November 1997.
Harbours and Airport Committee.

Draft Harbours (Amendment No. 26)
(Jersey) Regulations 199 - P.177/97.
Lodged: 18th November 1997.
Harbours and Airport
Committee.

Draft The Lloyds TSB (Jersey) Law
1997 (Appointed Day) Act 199 - P.181/97.
Lodged: 18th November 1997.
Finance and Economics Committee.

Draft Natwest Offshore Limited
(Jersey) Law 1997 (Appointed Day) Act
199 - P.182/97.
Lodged: 18th November 1997.
Finance and Economics Committee.

Public Lotteries Board: membership -
P.183/97.
Lodged: 18th November 1997.
Gambling Control Committee.

Patents (Amendment No. 2) (Jersey) Law 1997
(Appointed Day) Act 1997 - P.158/97

THE STATES, in pursuance of Article 3 of the
Patents (Amendment No. 2) (Jersey) Law 1997,
made an Act entitled the Patents (Amendment
No. 2) (Jersey) Law 1997 (Appointed Day) Act

1997.

Explosives (Amendment No. 2) (Jersey) Law 1997
(Appointed Day) Act 1997 - P.162/97

THE STATES, in pursuance of Article 4 of the
Explosives (Amendment No. 2) (Jersey) Law 1997,
made an Act entitled the Explosives (Amendment
No. 2) (Jersey) Law 1997 (Appointed Day) Act
1997.

St. Aubin's Institute and Clarendon House -
development: loan to the Parish of St.
Brelade - P.168/97

THE STATES, adopting a proposition of the
Finance and Economics Committee -

- (a) authorised the granting of a loan to
the Parish of St. Brelade for the
purpose of assisting the development
for residential purposes of St. Aubin's
Institute and Clarendon House;
- (b) agreed that the loan should not exceed
£425,000, should bear interest at four
per cent a year and that it should be
repayable in equal annual instalments
over a period of 15 years;
- (c) agreed that the loan should be subject
to the condition that no person
should be allowed to occupy any unit of
residential accommodation provided in
the development without the prior
notice and agreement of the Housing
Committee.

La Collette, St. Helier: transfer of
administration of land

THE STATES, adopting a proposition of the Public
Services Committee -

- (a) approved the transfer of administration
from the Public Services Committee to
the Harbours and Airport Committee of
land currently used for the Park and
Ride Scheme at La Collette, St. Helier,
as shown on drawing No. JDR001.
- (b) approved the transfer of administration
from the Harbours and Airport Committee

to the Public Services Committee of an area of land known as "the Nuttall's site" located directly to the west of the Jersey Electricity Company Power Station and bordered by La Rue de Veulle, La Collette, St. Helier, as shown on drawing No. JDR002.

Strategic Policy Review and Action Plan 1997 -
P.149/97: continuation of debate

THE STATES continued discussion of the Strategic Policy Review and Action Plan 1997.

THE STATES, adopting sub-paragraph (b) of paragraph (1) of the Strategic Policy Review and Action Plan 1997, Part I -

(b) endorsed the action being taken to minimise material and social deprivation as set out in sub-paragraphs 2.1 to 2.41 of that Part.

Members present voted as follows -

"Pour" (42)

Senators

Horsfall, Le Maistre, Stein, Quérée,
Bailhache, Syvret, Tomes, Walker, Kinnard.

Connétables

St. Clement, St. Lawrence, St. Mary, St.
Brelade, St. Peter, Grouville, St. Saviour,
St. Martin, St. Ouen, St. John, Trinity.

Deputies

Wavell(S), H. Baudains(C), Le Sueur(H),
Coutanche(L), S. Baudains(H), Trinity,
Pullin(S), Duhamel(S), Routier(H),
Dorey(H), Layzell(B), Breckon(S), St.
Martin, St. John, Blampied(H), Rabet(H),
Crowcroft(H), Vibert(B), de la Haye(B), Le
Cornu(C), St. Peter, Dubras(L).

"Contre" (0)

THE STATES, adopting sub-paragraphs (c), (d) and (e) of paragraph (2) of the Strategic Policy Review and Action Plan 1997 -

(c) approved the manpower policy of the Establishment Committee as set out in sub-paragraphs 7.1 to 7.19 of that Part, and Appendix 5;

(d) approved the recommended capital programme for 1998 and 1999 as set out in Appendices 6.1 and 6.2; and approved in principle the higher priority projects recommended for 2000 and 2001 as set out in Appendix 6.3;

(e) approved the legislation programme for 1998 - 2000 as set out in Appendix 7.4.

THE STATES adopted the Strategic Policy Review and Action Plan 1997, as amended, and the decisions of the States are consolidated in the Appendix to these Minutes.

Anne Port Rock Face, St. Martin: remedial work - P.153/97

THE STATES acceded to the request of Deputy Frederick John Hill of St. Martin that consideration of his proposition "Anne Port Rock Face, St. Martin: remedial work" (lodged "au Greffe" on 14th October 1997) be deferred until 9th December 1997.

Public Service Vehicles (Fees) (Amendment No. 8) (Jersey) Regulations 1997 - P.156/97

THE STATES, in pursuance of Articles 49A and 54 of the Motor Traffic (Jersey) Law 1935, as amended, made Regulations entitled the Public Service Vehicles (Fees) (Amendment No. 8) (Jersey) Regulations 1997.

Hire Cars (No. 7) (Jersey) Regulations 1997 - P.157/97

THE STATES, in pursuance of Article 22A of the Hire Cars (Jersey) Law 1964, as amended, made Regulations entitled the Hire Cars (No. 7) (Jersey) Regulations 1997.

Family Allowances (Jersey) Regulations 1997 - 164/97

THE STATES, in pursuance of Article 7 of the

Family Allowances (Jersey) Law 1972, as amended, made Regulations entitled the Family Allowances (Jersey) Regulations 1997.

Indoor Tennis Centre, Les Ormes, St. Brelade:
loan - P.166/97

THE STATES, adopting a proposition of the Sport, Leisure and Recreation Committee -

- (a) authorised the granting of a loan to the Bosdet Foundation for the purpose of building an indoor tennis centre at Les Ormes, St. Brelade;
- (b) agreed that the loan should not exceed £450,000, should bear interest at four per cent per annum and should be repayable in equal annual instalments over a period of 20 years.

Channel Islands Welding Limited, La Collette, St. Helier: southern site - P.167/97

THE STATES, adopting a proposition of the Planning and Environment Committee -

- (a) referred to their Act dated 14th February 1984 granting a lease to the Channel Islands Welding Company Limited, for a term of 99 years from 28th February 1984 of land at La Collette reclamation site for the construction of a factory principally for the manufacture of shipping containers and for the open storage of finished containers, and approved the modification of the terms of the lease to permit the southern part of the leased land, as shown on drawing No. 578/1, and identified in the lease as "the second corpus fundi", to be used for industrial/warehouse purposes with ancillary facilities, with the lessee to be responsible for the public's reasonable legal costs;
- (b) agreed to increase the present annual rental for the second corpus fundi with effect from the September quarter day 1998 from £14,309.79 a year to a new open market rental which will equate to £1.25 a square foot for the built area, 60 pence a square foot for the yard

area and 12½ pence a square foot for the area adjacent to the safety zone, such annual rental to be determined on completion of the new building;

(c) authorised the Attorney General and the Greffier of the States to pass the necessary deed of modification;

(d) authorised the Treasurer of the States to receive the revised rent as it became due.

States of Jersey (Definition of Officer)
Regulations 1997 - P.169/97

THE STATES, in prusance of Article 36A of the States of Jersey Law 1966, as amended, made Regulations entitled the States of Jersey (Definition of Officer) Regulations 1997.

THE STATES rose at 5.21 p.m.

G.H.C. COPPOCK

Greffier of the States.

APPENDIX

Strategic Policy Review and Action Plan 1997 -
P.149/97

THE STATES adopted the proposition of the Policy and Resources Committee, as amended, and -

(1) received the Strategic Policy Review and Action Plan 1997 Part 1; and -

(a) approved the recommendations on population and immigration policy as set out in clauses (i)-(xx) in sub-paragraph 1.1 of that Part,

except that -

in clause (i) the words "(that is around 85,000)" should be deleted;

in clause (iv) after the word "manpower" there should be inserted the words "whilst ensuring social justice in the Island, and that a statutory minimum wage and a maternity benefit equal to that enjoyed by States employees be introduced as soon as possible";

in clause (vi) after the words "public sector" there should be inserted the words "without the need for compulsory redundancies, except as a last resort" and after the words "work force" in the second place where they appear, there should be inserted the words ", such as ensuring fair, reasonable and comparable total remuneration and terms of employment under any new employer of the transferred workers;"

at the end of clause (xi) there should be inserted the words "whilst at all times recognising the need to sustain full employment for all residentially qualified employees, and, at the same time, to ensure that finance industry organisations encourage locally trained personnel to take up senior positions thereby reducing the need for '(j)' category consents";

at the end of clause (xiv) there should be inserted the words "while recognising that in a small isolated community some form of protection will be required";

at the end of clause (xvii) there should be inserted the words "and to require manpower returns to be submitted on a quarterly basis";

for clause (xviii) there should be substituted the following -

“(xviii) the Policy and Resources Committee be requested to investigate and report to the States on the introduction of an identity card scheme, with the object of monitoring the residential and employment status of all members of the Island's population.”;

- (b) endorsed the action being taken to minimise material and social deprivation as set out in sub-paragraphs 2.1 to 2.41 of that Part.

(2) received the Strategic Policy Review and Action Plan 1997 Part II and -

- (a) approved the financial and budgetary strategy of the Finance and Economics Committee as set out in sub-paragraphs: 5.1 to 5.14 of that Part;

except that -

in sub-paragraphs 5.1 and 5.3 at the end of the fourth bullet points under the headings “Budget Strategy” there should be inserted the words “especially between those with mortgage interest relief and rent payers”;

in sub-paragraph 5.1 for the third bullet point under the heading “Short Term Measures” there should be substituted the following -

“* increase the return to general revenues from Trading Committees by £1.5 million to £7.5 million for 1998 with a further increase of £0.5 million in 1999;”

in sub-paragraph 5.1 there should be added, under the heading “Short Term Measures”, of an eighth bullet point as follows -

``* to give tax allowances on child care costs by 1st January 1998;"

- (b) approved the cash limits for each of the non-trading committees for 1998 as set out in Appendix 4.2, except that -
- (i) the cash limit for the Overseas Aid Committee be increased from £2,700,000 to £2,835,000, and the Finance and Economics Committee requested to reduce the amount to be allocated to the general reserve in the 1998 Budget accordingly;
 - (ii) consideration be given to making a further increase once the Overseas Aid Committee has completed its present review and has submitted a 3 year Business Plan as part of its 5 year Strategic Plan to the States during 1998;
- (c) approved the manpower policy of the Establishment Committee as set out in subparagraphs 7.1 to 7.19 of that Part, and Appendix 5;
- (d) approved the recommended capital programme for 1998 and 1999 as set out in Appendices 6.1 and 6.2; and approved in principle the higher priority projects recommended for 2000 and 2001 as set out in Appendix 6.3;
- (e) approved the legislation programme for 1998 - 2000 as set out in Appendix 7.4.